

## 630753-2026 - Iomaíocht

An tSeicia – Construction work – Rozšíření a revitalizace severozápadní části Botanické zahrady Teplice

OJ S 177/2026 14/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: BOTANICKÁ ZAHRAHA TEPLICE příspěvková organizace

R-phost: [machalkova@portos.cz](mailto:machalkova@portos.cz)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Rozšíření a revitalizace severozápadní části Botanické zahrady Teplice

Cur síos: Předmětem Veřejné zakázky je demolice stávajících objektů skleníků, výstavba nového vícelodního skleníku pro pěstební účely Botanické zahrady Teplice a výstavba edukačního pavilonu, který bude sloužit pro návštěvníky, zejména žáky základních a středních škol. Předmětem Veřejné zakázky jsou dále terénní úpravy pozemku včetně nově navržených zpevněných ploch, nových pěstebních ploch a inženýrských sítí. Rekonstrukce a revitalizace se zaměřuje zejména na technologické vybavení s důrazem na modulární systémy měření a regulace pro vytápění a vlhkost, a to při zachování souběžného provozu botanické zahrady, přičemž je zajištěna průchodnost a užívání areálu pro veřejnost a třetí osoby po celou dobu realizace dle schváleného harmonogramu. Vybraný dodavatel bude dále zajišťovat realizaci zkušebního provozu technologických systémů i následné zajištění kolaudačního rozhodnutí a s tím související inženýring dle příslušných ujednání návrhu smlouvy o dílo, který tvoří přílohu č. 1 ZD.

Aitheantóir an nós imeachta: b68b1611-7f33-41b2-85a0-c5b156aa2b34

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45454100 Restoration work, 45112700 Landscaping work, 45112712 Landscaping work for gardens, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Tír: An tSeicia

Eolas breise: Místem plnění je severozápadní část Botanické zahrady Teplice, Josefa Suka 1388/18, 41501 Teplice

##### 2.1.3. Luach

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: V detailech k podmínkám veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace. Zadavatel v souladu s ust. § 242 odst. 5 ZZVZ stanovuje, že námitky proti zadávacím podmínkám lze podat nejpozději sedmdesát dva (72) hodin před skončením lhůty pro podání nabídek.

##### Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

An dlí trasteorann is infheidhme: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Rozšíření a revitalizace severozápadní části Botanické zahrady Teplice

Cur síos: Předmětem Veřejné zakázky je demolice stávajících objektů skleníků, výstavba nového vícelodního skleníku pro pěstební účely Botanické zahrady Teplice a výstavba edukačního pavilonu, který bude sloužit pro návštěvníky, zejména žáky základních a středních škol. Předmětem Veřejné zakázky jsou dále terénní úpravy pozemku včetně nově navržených zpevněných ploch, nových pěstebních ploch a inženýrských sítí. Rekonstrukce a revitalizace se zaměřuje zejména na technologické vybavení s důrazem na modulární systémy měření a regulace pro vytápění a vlhkost, a to při zachování souběžného provozu botanické zahrady, přičemž je zajištěna průchodnost a užívání areálu pro veřejnost a třetí osoby po celou dobu realizace dle schváleného harmonogramu. Vybraný dodavatel bude dále zajišťovat realizaci zkušebního provozu technologických systémů i následné zajištění kolaudačního rozhodnutí a s tím související inženýring dle příslušných ujednání návrhu smlouvy o dílo, který tvoří přílohu č. 1 ZD.

Aitheantóir inmheánach: VZ BZ

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45000000 Construction work

Aicmiú breise (cpv): 45454100 Restoration work, 45112700 Landscaping work, 45112712 Landscaping work for gardens, 45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works

##### Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Zadavatel si v souladu s ust. § 100 odst. 1 ZZVZ vyhrazuje právo změnit termíny vyplývající z Harmonogramu dle čl. 24 návrhu Smlouvy (příloha č. 1 ZD).

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Tír: An tSeicia

Eolas breise: Místem plnění je severozápadní část Botanické zahrady Teplice, Josefa Suka 1388/18, 41501 Teplice

#### 5.1.3. Fad measta

Fad ama: 24 Míonna

#### 5.1.4. Athnuachan

#### 5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 194 000 000,00 CZK

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Eolas breise: V detailech k podmínkám veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace.

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspóirí sóisialta

Cur síos: V této souvislosti Zadavatel po dodavateli rovněž požaduje, aby zajistil řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, a to za podmínek uvedených ve Smlouvě. Zadavatel bude za podmínek stanovených Smlouvou poskytovat přímé platby poddodavatelům dodavatele.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Zadavatel požaduje, aby dodavatel zajistil recyklaci odpadů vzniklých při realizaci této Veřejné zakázky v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o odpadech“) a principy udržitelného nakládání s odpady s tím, že Zadavatel požaduje upřednostnit materiálové a energetické využití odpadů před uložením odpadů na skládku příslušné skupiny.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Ve vztahu k povaze a smyslu této Veřejné zakázky Zadavatel mj. požaduje, aby dodavatel předcházel vzniku odpadů stanovením hierarchie nakládání s nimi a aby prosazoval základní principy ochrany životního prostředí a zdraví lidí při nakládání s odpady.

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Comhlíonadh na gcuspóirí sóisialta

Cur síos: Ve vztahu k povaze a smyslu Veřejné zakázky naplňuje Zadavatel tuto zásadu zejména tak, že dodavatel je povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na realizaci předmětu Veřejné zakázky budou podílet. Plnění těchto povinností bude dodavatel povinen zajistit rovněž u svých poddodavatelů, přičemž bližší podmínky jsou stanoveny ve Smlouvě

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Celkové nabídkové ceny

Cur síos: V rámci tohoto kritéria bude hodnocena celková nabídková cena za předmět plnění Veřejné zakázky. Hodnocena bude celková nabídková cena v českých korunách (Kč) bez DPH (zpracovaná v souladu s čl. 24 ZD a uvedená v příloze č. 13 ZD – položkový rozpočet). Nabídky budou Zadavatelem seřazeny sestupně v pořadí od nejnižší po nejvyšší dle celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Seoladh na ndoiciméad soláthair: [https://zakazky.teplice.cz/profile\\_display\\_4.html](https://zakazky.teplice.cz/profile_display_4.html)

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [https://zakazky.teplice.cz/profile\\_display\\_4.html](https://zakazky.teplice.cz/profile_display_4.html)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Seicis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Výše požadované jistoty: 3.000.000 Kč (slovy: tři miliony korun českých). Forma poskytnutí jistoty: a) složení peněžní částky na účet Zadavatele, nebo b) bankovní záruka ve prospěch Zadavatele (dle ust. § 2029 občanského zákoníku), nebo c) pojištění záruky ve prospěch Zadavatele (dle ust. § 2868 občanského zákoníku). Jistota bude poskytnuta v korunách českých. Složení peněžní jistoty: Dokladem prokazujícím složení peněžní jistoty na účet určený Zadavatelem je též výpis z účtu účastníka u peněžního ústavu, z něhož je patrné, že dodavatel převedl částku ve výši odpovídající požadované jistotě na účet, nebo potvrzení peněžního ústavu o složení částky ve výši odpovídající požadované jistotě na účet uvedený níže. Potřebné údaje pro složení peněžní jistoty jsou následující: bankovní ústav: Komerční banka a.s. číslo účtu a kód banky: 78-7287950207/0100 variabilní symbol: IČO dodavatele Peněžní jistota musí být na účet připsána ve lhůtě pro podání nabídek. Nestanoví-li dodavatel jinak, bude v případě naplnění zákonných podmínek peněžní jistota vrácena na účet, ze kterého byla dodavatelem uhrazena. Poskytnutí bankovní záruky nebo pojištění záruky: Jistota formou bankovní záruky nebo pojištění záruky se poskytuje předložením dokladu banky nebo pojišťovny prokazujícího povinnost banky nebo pojišťovny vyplatit Zadavateli jistotu na základě jeho sdělení o splnění podmínek podle ust. § 41 odst. 7 ZZVZ. V případě naplnění zákonných podmínek pro vrácení jistoty poskytne Zadavatel dodavateli či dodavatelem určené bance či pojišťovně na jeho žádost informaci o splnění podmínek pro vrácení jistoty poskytnuté formou bankovní záruky či pojištění záruky.

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 120 Laethanta

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti

úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Uimhir chlárúcháin: 48118753

Seoladh poist: Hvězdova 1716/2b

Baile: Praha - Nusle

Cód poist: 14000

Foroinn tíre (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Tír: An tSeicia

R-phost: [machalkova@portos.cz](mailto:machalkova@portos.cz)

Teil.: +420 224827884

#### Róil na heagraíochta seo:

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Uimhir chlárúcháin: 65349423

Seoladh poist: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Baile: Brno

Cód poist: 60200

Foroinn tíre (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Tír: An tSeicia

R-phost: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Teil.: +420 542167111

Seoladh idirlín: <https://uohs.gov.cz>

#### Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: BOTANICKÁ ZAHRADA TEPLICE příspěvková organizace

Uimhir chlárúcháin: 70946540

Seoladh poist: Josefa Suka 1388/18

Baile: Teplice

Cód poist: 41501

Foroinn tíre (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Tír: An tSeicia

R-phost: [machalkova@portos.cz](mailto:machalkova@portos.cz)

Teil.: +420 224827884

Próifíl an cheannaitheora: [https://zakazky.teplice.cz/profile\\_display\\_4.html](https://zakazky.teplice.cz/profile_display_4.html)

#### Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 96953fab-93d6-434e-8451-3b2d6ff19af6 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/09/2026 18:05:55 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Seicis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 630753-2026  
Uimhir eagráin IO S: 177/2026  
Dáta foilsithe: 14/09/2026